

AUGLÝSING
um samning milli Evrópusambandsins, Íslands,
Liechtenstein og Noregs um fjármagnskerfi EES 2014-2021.

Hinn 18. júlí 2016 var aðalskrifstofu ráðs Evrópusambandsins afhent fullgildingarskjal Íslands vegna samnings milli Evrópusambandsins, Íslands, Furstadæmisins Liechtenstein og Konungsríkisins Noregs um fjármagnskerfi EES 2014-2021, sem gerður var í Brussel 3. maí 2016. Samningnum var beitt til bráðabirgða frá 1. ágúst 2016.

Samningurinn öðlaðist gildi 1. september 2017 og er birtur sem fylgiskjal með auglýsingu þessari. Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utánríkisráðuneytinu, 6. desember 2021.

F. h. r.
Martin Eyjólfsson.

Anna Jóhannsdóttir.

Fylgiskjal.

SAMNINGUR
MILLI EVRÓPUSAMBANDSINS, ÍSLANDS,
FURSTADÆMISINS LIECHTENSTEINS OG KONUNGRÍKISINS NOREGS
UM FJÁRMAGNSKERFI EES 2014-2021

EVROÞPUSAMBANDIÐ,
ÍSLAND,
FURSTADÆMIÐ LIECHTENSTEIN,
KONUNGRÍKIÐ NOREGUR,

ÞAR EÐ aðilar að samningnum um Evrópska efnahagssvæðið (EES-samningnum) eru sammála um nauðsyn þess að draga úr efnahagslegu og félagslegu misræmi milli svæða sinna með það fyrir augum að stuðla að jafnri og stöðugri eflingu viðskipta- og efnahagstengsla sín á milli,

ÞAR EÐ til þess að ná þessu markmiði hafa EFTA-ríkin komið á fót fjármagnskerfi í tengslum við Evrópska efnahagssvæðið,

ÞAR EÐ í bókun 38a við EES-samninginn og viðbót við hana er að finna ákvæði um fjármagnskerfi EES fyrir tímabilið 2004-2009,

ÞAR EÐ í bókun 38b við EES-samninginn og viðbót við hana er að finna ákvæði um fjármagnskerfi EES fyrir tímabilið 2009-2014,

ÞAR EÐ áfram er nauðsynlegt að draga úr félagslegu og efnahagslegu misræmi innan Evrópska efnahagssvæðisins og því þarf að koma á nýju kerfi fyrir fjárframlög EFTA-ríkjanna innan EES fyrir tímabilið 2014-2021,

HAFNA ÁKVÆÐIÐ AÐ GERA MEÐ SÉR SVOHLJÓÐANDI SAMNING:

1. gr.

Í stað 117. gr. EES-samningsins komi eftirfarandi:

„Í bókun 38, bókun 38a, viðbót við bókun 38a, bókun 38b, viðbót við bókun 38b og bókun 38c er að finna ákvæði um fjármagnskerfið.“

2. gr.

Nýrri bókun 38c er bætt við á eftir bókun 38b við EES-samninginn. Texta bókunar 38c er að finna í viðauka við þennan samning.

3. gr.

Samningsaðilar skulu fullgilda eða samþykkja samning þennan í samræmi við eigin reglur um málsmeðferð. Skjöl um fullgildingu eða samþykki skulu afhent aðalskrifstofu ráðs Evrópusambandsins til vörslu.

Hann öðlast gildi á fyrsta degi annars mánaðar eftir að síðasta skjalið um fullgildingu eða samþykki hefur verið afhent til vörslu.

Þar til þeirri málsmeðferð, sem um getur í 1. og 2. mgr., er lokið skal beita þessum samningi til bráðabirgða frá fyrsta degi fyrsta mánaðar eftir að síðasta tilkynningin um það hefur verið afhent til vörslu.

4. gr.

Samningur þessi, sem gerður er í einu frumriti á búlgörsku, dönsku, eistnesku, ensku, finnsku, frönsku, grísku, hollensku, ítölsku, króatísku, lettnesku, litháísku, maltnesku, portúgölsku, pólsku, rúmensku, slóvakísku, slóvensku, spænsku, sænsku, tékknesku, ungversku, þýsku, íslensku og norsku,

en textar hans á sérhverju þessara tungumála eru jafngildir, skal afhentur aðalskrifstofu ráðs Evrópusambandsins til vörslu sem mun senda hverjum samningsaðila staðfest endurrit.

Gjört í Brussel þriðja dag maímánaðar árið tvö þúsund og sextán.

VIÐAUKI
BÓKUN 38 C
UM FJÁRMAGNSKERFI EES (2014-2021)

1. gr.

1. Ísland, Liechtenstein og Noregur („EFTA-ríkin“) skulu leggja sitt af mörkum til að draga úr efnahagslegu og félagslegu misræmi á Evrópska efnahagssvæðinu og efla tengsl sín við styrkþegaríkin, með fjárframlögum til þeirra forgangsgeira sem skráðir eru í 3. gr.
2. Allar áætlanir og öll starfsemi, fjármögnuð innan ramma fjármagnskerfis EES fyrir tímabilið 2014-2021, skulu byggjast á hinum sameiginlegu gildum sem eru virðing fyrir mannlegri reisu, frelsi, lýðræði, jafnrétti, réttarríkið og virðing fyrir mannréttindum, þ.m.t. réttindum þeirra sem tilheyra minnihlutahópum.

2. gr.

1. Framlagið, sem kveðið er á um í 1. gr., skal nema 1548,1 milljón evra alls og skulu á hverju ári vera til ráðstöfunar 221,16 milljónir evra á tímabilinu frá 1. maí 2014 til 30. apríl 2021, að báðum dögum meðtöldum.
2. Heildarfjárhæðin skal vera samtala sérstakrar úthlutunar til einstakra landa eins og tilgreint er í 6. gr. og heildarsjóðs fyrir svæðisbundið samstarf eins og tilgreint er í 7. gr.

3. gr.

1. Sérstakar úthlutanir til einstakra landa skulu vera til ráðstöfunar innan eftirtalinnna forgangsgeira:
 - a) nýsköpun, rannsóknir, menntun og samkeppnishæfni,
 - b) félagsleg aðild, atvinna ungs fólks og aðgerðir til að draga úr fátækt,
 - c) umhverfi, orka, loftslagsbreytingar og hagkerfi með lítilli koltvísýringslosun,
 - d) menning, borgaralegt samfélag, góðir stjórnunarhættir, grundvallarréttindi og frelsi,
 - e) dóms- og innanríkismál.Í viðaukanum við þessa bókun er að finna þau áætlanasvið innan forgangsgeiranna sem lýsa þeim markmiðum og sviðum sem stuðningur nær til.
2.
 - a) Velja skal forgangsgeirana, sameina þá og aðlaga í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 3. mgr. 10. gr. og miða við ólíkar þarfir í hverju styrkþegaríki, með hliðsjón af stærð þess og fjárframlagi.
 - b) Leggja skal 10% af sérstakri heildarúthlutun til einstakra landa í sjóð fyrir borgaralegt samfélag sem skal vera til ráðstöfunar í samræmi við skiptinguna sem um getur í 6. gr.

4. gr.

1. EFTA-ríkin skulu ganga frá samkomulagi við hvert styrkþegaríki, í samræmi við 3. mgr. 10. gr., til þess að unnt sé að einblína á forgangsgeira og tryggja skilvirka framkvæmd í samræmi við heildarmarkmiðin sem um getur í 1. gr. og með hliðsjón af áætluninni Evrópa 2020 um snjallhagvöxt, sjálfbæran hagvöxt og hagvöxt fyrir alla, þar sem m.a. er lögð áhersla á atvinnumál, landsbundin forgangsverkefni, tilmæli til einstakra landa og samstarfssamninga samkvæmt samheldnistefnu ESB við framkvæmdastjórn Evrópusambandsins.
2. Samráð við framkvæmdastjórn Evrópusambandsins skal fara fram á stefnumótunarstigi samhliða viðræðum um samkomulag, eins og skilgreint er í 3. mgr. 10. gr., með það fyrir augum að ýta undir samræmi eða samlegðaráhrif við samheldnistefnu ESB, auk þess að kanna möguleika á því að beita fjármögnunarleiðum til að auka áhrif fjárframlaga.

5. gr.

1. Framlag EFTA skal ekki fara yfir 85% af kostnaði við áætlanir sem falla undir úthlutanir til einstakra landa og sem styrkþegaríkin bera ábyrgð á að koma til framkvæmda, nema EFTA-ríkin ákveði annað.
2. Fara skal að gildandi reglum um ríkisaðstoð.
3. Ábyrgð EFTA-ríkjanna á verkefnunum er takmörkuð við það að útvega fjármagn samkvæmt samþykktu fyrirkomulaginu. Ekki skal gera ráð fyrir bótaábyrgð gagnvart þriðju aðilum.

6. gr.

Eftirfarandi styrkþegaríki skulu fá til ráðstöfunar sérstakar úthlutanir: Búlgaría, Eistland, Grikkland, Króatía, Kýpur, Lettland, Litháen, Malta, Portúgal, Pólland, Rúmenía, Slóvakía, Slóvenía, Tékkland og Ungverjaland, í samræmi við eftirfarandi skiptingu:

| Styrkþegaríki | Fjármagn (milljónir evra) |
|---------------|---------------------------|
| Búlgaría | 115,0 |
| Króatía | 56,8 |
| Kýpur | 6,4 |
| Tékkland | 95,5 |
| Eistland | 32,3 |
| Grikkland | 116,7 |
| Ungverjaland | 108,9 |
| Lettland | 50,2 |
| Litháen | 56,2 |
| Malta | 4,4 |
| Pólland | 397,8 |
| Portúgal | 102,7 |
| Rúmenía | 275,2 |
| Slóvakía | 54,9 |
| Slóvenía | 19,9 |

7. gr.

1. Heildarsjóðurinn fyrir svæðisbundið samstarf skal hafa til ráðstöfunar 55,25 milljónir evra. Hann skal stuðla að því að markmiðum fjármagnskerfis EES, eins og þau eru skilgreind í 1. gr., verði náð.
2. Alls skal 70% af sjóðnum vera til ráðstöfunar í þágu þess að stuðla að sjálfbærum og góðum atvinnutækifærum fyrir ungt fólk þar sem megináhersla er lögð á eftirtalin svið, sem eru:
 - a) áætlanir um störf og þjálfun fyrir ungt fólk þar sem stuðlað er að hreyfanleika og megináhersla er lögð á þann hóp sem er atvinnulaus og hvorki í námi né þjálfun,
 - b) tvíþættar menntunaráætlanir, nám á námssamningi, þátttaka ungs fólks,
 - c) miðlun þekkingar, skoðanaskipti um bestu starfsvenjur og gagnkvæmur lærdómur stofnana sem sinna vinnumiðlunarþjónustu fyrir ungt fólk.
 Þessum hluta sjóðsins skal ráðstafað til verkefna sem taka til styrkþegaríkja og annarra aðildarríkja ESB þar sem atvinnuleysishlutfall ungs fólks fer yfir 25% (Hagstofa Evrópusambandsins, viðmiðunarárið 2013) og til minnst tveggja landa, þar sem a.m.k. annað þeirra er styrkþegaríki. EFTA-ríkin geta tekið þátt sem samstarfsaðilar.
3. Alls skal 30% af sjóðnum vera til ráðstöfunar til svæðisbundins samstarfs þvert á forgangsgeira sem eru settir fram í 3. gr., einkum til miðlunar þekkingar, skoðanaskipta um bestu starfsvenjur og uppbyggingar stofnana. Þessi hluti sjóðsins skal vera til ráðstöfunar til verkefna sem taka til styrkþegaríkja og nærliggjandi þriðju landa. Verkefni skulu taka til minnst þriggja landa, þar sem a.m.k. tvö eru styrkþegaríki. EFTA-ríkin geta tekið þátt sem samstarfsaðilar.

8. gr.

EFTA-ríkin skulu annast endurskoðun á miðju tímabili eigi síðar en á árinu 2020 með það fyrir augum að endurúthluta fjármagni sem hefur ekki verið ráðstafað af úthlutunum til einstakra styrkþegarríkja sem málið varðar.

9. gr.

1. Fjárframlagið, sem kveðið er á um í bókun þessari, skal samræma eins náíð og unnt er tvíhliða framlagi Noregs sem sett er fram í norska fjármagnskerfinu.
2. EFTA-ríkin skulu einkum sjá til þess að málsmeðferðarreglur og fyrirkomulag við framkvæmd séu í aðalatriðum eins í báðum fjármagnskerfunum sem um getur í málsgreininni hér að framan.
3. Taka skal tillit til hvers kyns breytinga á samheldnistefnu Evrópusambandsins sem máli skipta, eftir því sem við á.

10. gr.

Framkvæmd fjármagnskerfis EES skal vera sem hér segir:

1. Gæta verður fullkomins gagnsæis, ábyrgðar og kostnaðarhagkvæmni á öllum stigum framkvæmdar og jafnframt fylgja meginreglum um góða stjórnunarhætti, samstarf og stigskipta stjórnun, sjálfbæra þróun, jafnrétti kynjanna og bann við mismunun. Vinna skal að markmiðum fjármagnskerfis EES innan ramma náins samstarfs styrkþegaríkjanna og EFTA-ríkjanna.
2.
 - a) EFTA-ríkin skulu starfrækja og bera ábyrgð á framkvæmd, þ.m.t. stjórnun og eftirliti, heildarsjóðsins fyrir svæðisbundið samstarf eins og fram kemur í 1. mgr. 7. gr.
 - b) EFTA-ríkin skulu starfrækja og bera ábyrgð á framkvæmd, þ.m.t. stjórnun og eftirliti, sjóðsins fyrir borgaralegt samfélag, eins og fram kemur í b-lið 2. mgr. 3. gr., nema annað komi fram í samkomulaginu eins og það er skilgreint í 3. mgr. 10. gr.
3. EFTA-ríkin skulu gera samkomulag við hvert styrkþegaríki varðandi sérstaka úthlutun til viðkomandi ríkis, þó ekki það fjármagn sem um getur í a-lið 2. mgr., þar sem settur er fram rammi um áætlun til margra ára og skipulag stjórnunar og eftirlits.
 - a) Á grundvelli samkomulagsins skulu styrkþegaríkin leggja tillögur að sérstökum áætlunum fyrir EFTA-ríkin sem skulu leggja mat á og samþykkja tillögurnar og gera samninga við styrkþegaríkin um styrki fyrir hverja áætlun. Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins skal, að fenginni skýrri beiðni frá EFTA-ríkjunum eða viðkomandi styrkþegaríki, skoða tillögu að sérstakri áætlun áður en hún er samþykkt til að ganga úr skugga um að hún samrýmist samheldnistefnu Evrópusambandsins.
 - b) Framkvæmd samþykktra áætlana skal vera á ábyrgð styrkþegaríkjanna sem skulu koma á viðeigandi stjórnunar- og eftirlitskerfi til að tryggja trausta framkvæmd og stjórnun.
 - c) EFTA-ríkjunum er heimilt að hafa eftirlit í samræmi við innri skilyrði sín. Styrkþegaríkin skulu leggja fram nauðsynlega aðstoð, upplýsingar og skjöl í þessu skyni.
 - d) EFTA-ríkjunum er heimilt að stöðva fjármögnun og krefjast endurheimtar fjármuna ef í ljós koma misfellur.
 - e) Þar sem við á skal hafa samstarf um undirbúning, framkvæmd, eftirlit og mat á fjárframlagi til að tryggja víðtæka þátttöku. Samstarfsaðilar geta m.a. verið af staðbundnum, svæðisbundnum og landsbundnum vettvangi, einnig úr einkageiranum, borgaralegu samfélagi og aðilar vinnumarkaðarins í styrkþegaríkjunum og EFTA-ríkjunum.
 - f) Heimilt er að koma verkefni, sem fellur undir ramma áætlana til margra ára í styrkþegaríkjunum, til framkvæmda í samstarfi við aðila sem hafa aðsetur í styrkþegaríkjunum og EFTA-ríkjunum, í samræmi við gildandi reglur um opinber innkaup.
4. Stjórnunarkostnaður EFTA-ríkjanna skal greiddur af heildarfjárhæðinni sem um getur í 1. mgr. 2. gr. og hann skal tilgreina í ákvæðum um framkvæmd sem um getur í 5. mgr. þessarar greinar.
5. EFTA-ríkin skulu skipa nefnd sem annast almenna stjórnun fjármagnskerfis EES. EFTA-ríkin munu setja frekari ákvæði um framkvæmd fjármagnskerfis EES að höfðu samráði við styrkþegaríkin sem mega njóta aðstoðar framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins. EFTA-ríkin skulu leitast við að birta þessi ákvæði fyrir undirritun samkomulagsins.

6. EFTA-ríkin skulu gefa skýrslu um framlag sitt til markmiða fjármagnskerfis EES og, eftir því sem við á, hinna 11 þemabundnu meginmarkmiða uppbyggingar- og fjárfestingarsjóða Evrópu fyrir tímabilið 2014-2020¹.

11. gr.

Í lok tímabilsins, eins og það er skilgreint í 2. gr., og með fyrirvara um réttindi og skyldur samkvæmt samningnum, skulu samningsaðilarnir endurskoða, í ljósi 115. gr. samningsins, þörfina á að draga úr efnahagslegu og félagslegu misræmi á Evrópska efnahagssvæðinu.

VIÐAUKI

VIÐ BÓKUN 38C

Nýsköpun, rannsóknir, menntun og samkeppnishæfni

1. Fyrirtækjapróun, nýsköpun og lítil og meðalstór fyrirtæki
2. Rannsóknir
3. Menntun, námsstyrkir, nám á námssamningi og frumkvöðlastarfsemi ungs fólks
4. Jafnvægi milli vinnu og einkalífs

Félagsleg aðild, atvinna ungs fólks og aðgerðir til að draga úr fátækt

5. Askoranir í lýðheilsumálum Evrópu
6. Félagsleg aðild og valdefling Rómafólks
7. Börn og ungmenni í áhættuhópi
8. Þátttaka ungs fólks á vinnumarkaði
9. Staðbundin þróun og aðgerðir til að draga úr fátækt

Umhverfi, orka, loftslagsbreytingar og hagkerfi með litilli koltvísýringslosun

10. Umhverfi og vistkerfi
11. Endurnýjanleg orka, orkunýtni, orkuöryggi
12. Aðgerðir til að draga úr og aðlagast loftslagsbreytingum

Menning, borgaralegt samfélag, góðir stjórnunarhættir, grundvallarréttindi og frelsi

13. Frumkvöðlastarfsemi á sviði menningarmála, menningararfleifð og menningarsamstarf
14. Borgaralegt samfélag
15. Góðir stjórnunarhættir, ábyrgar stofnanir, gagnsæi
16. Mannréttindi – Framkvæmd á landsvísu

Dóms- og innanríkismál

17. Hælimál og fólksflutningar
18. Betrunarþjónusta og gæsluvarðhald
19. Alþjóðleg lögreglusamvinna og aðgerðir til að berjast gegn afbrotum
20. Skilvirkni og árangur dómskerfisins, efling réttarríkisins
21. Heimilisofbeldi og kynbundið ofbeldi
22. Forvarnir og viðbúnaður vegna hamfara eða stóráfalla

¹ Efla rannsóknir, tækniþróun og nýsköpun, 2) bæta aðgang að, notkun og gæði upplýsinga- og fjarskiptatækni, 3) efla samkeppnishæfni lítilla og meðalstórra fyrirtækja í landbúnaðargeiranum og sjávarútvegs- og fiskeldisgeiranum, 4) styðja við umskipti yfir í hagkerfi með litilli koltvísýringslosun í öllum geirum, 5) ýta undir aðlögun að loftslagsbreytingum, forvarnir og áhættustjórnun, 6) varðveita og vernda umhverfið og efla auðlindanýtni, 7) stuðla að sjálfbærum samgöngum og fjarlægja flöskuhálsa í helstu grunnvirkjum samgöngunetsins, 8) stuðla að sjálfbærum og góðum atvinnutækifærum og styðja við hreyfanleika vinnuafis, 9) efla félagslega aðild, berjast gegn fátækt og hvers konar mismunun, 10) fjárfesta í menntun, þjálfun og starfsmenntun til aukinnar færni og námi alla ævi, 11) efla stofnanagetu opinberra yfirvalda og hagsmunaaðila og skilvirka opinbera stjórnsýslu.

AGREEMENT
BETWEEN THE EUROPEAN UNION, ICELAND,
THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN AND THE KINGDOM OF NORWAY
ON AN EEA FINANCIAL MECHANISM 2014-2021

THE EUROPEAN UNION,
ICELAND,
THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,
THE KINGDOM OF NORWAY,

WHEREAS the Parties to the Agreement on the European Economic Area ("EEA Agreement") agreed on the need to reduce the economic and social disparities between their regions with a view to promoting a continuous and balanced strengthening of trade and economic relations between them,

WHEREAS, in order to contribute to that objective, the EFTA States have established a Financial Mechanism in the context of the European Economic Area,

WHEREAS the provisions governing the EEA Financial Mechanism for the period 2004-2009 have been set out in Protocol 38a and the Addendum to Protocol 38a to the EEA Agreement,

WHEREAS the provisions governing the EEA Financial Mechanism for the period 2009-2014 have been set out in Protocol 38b and the Addendum to Protocol 38b to the EEA Agreement,

WHEREAS the need to alleviate economic and social disparities within the European Economic Area persists, and therefore a new mechanism for the financial contributions of the EEA EFTA States should be established for the period 2014-2021,

HAVE DECIDED TO CONCLUDE THE FOLLOWING AGREEMENT:

ARTICLE 1

The text of Article 117 of the EEA Agreement shall be replaced by the following:

"Provisions governing the Financial Mechanisms are set out in Protocol 38, Protocol 38a, the Addendum to Protocol 38a, Protocol 38b, the Addendum to Protocol 38b and Protocol 38c."

ARTICLE 2

A new Protocol 38c shall be inserted after Protocol 38b to the EEA Agreement. The text of Protocol 38c is provided for in the Annex to this Agreement.

ARTICLE 3

This Agreement shall be ratified or approved by the Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

It shall enter into force on the first day of the second month after the last instrument of ratification or approval has been deposited.

Pending the completion of the procedures referred to in paragraphs 1 and 2, this Agreement shall be applied on a provisional basis as from the first day of the first month following the deposit of the last notification to this effect.

ARTICLE 4

This Agreement, drawn up in a single original in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Italian, Latvian, Lithuanian, Hungarian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish, Icelandic and Norwegian languages, the text in each of these languages being equally authentic, shall be deposited with the

General Secretariat of the Council of the European Union, which will remit a certified copy to each of the Parties to this Agreement.

Done at Brussels on the third day of May in the year of two thousand and sixteen.

ANNEX

PROTOCOL 38 C

on the EEA Financial Mechanism (2014-2021)

ARTICLE 1

1. Iceland, Liechtenstein and Norway ("the EFTA States") shall contribute to the reduction of economic and social disparities in the European Economic Area and to the strengthening of their relations with the Beneficiary States, through financial contributions in the priority sectors listed in Article 3.
2. All programmes and activities funded by the EEA Financial Mechanism 2014-2021 shall be based on the common values of respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and the respect for human rights including the rights of persons belonging to minorities.

ARTICLE 2

1. The total amount of the financial contribution provided for in Article 1 shall be EUR 1548,1 million, to be made available for commitment in annual tranches of EUR 221,16 million over the period running from 1 May 2014 to 30 April 2021 inclusive.
2. The total amount shall consist of country specific allocations as specified in Article 6 and a global fund for regional cooperation as specified in Article 7.

ARTICLE 3

1. The country specific allocations shall be made available for the following priority sectors:
 - a) Innovation, research, education and competitiveness;
 - b) Social inclusion, youth employment and poverty reduction;
 - c) Environment, energy, climate change and low carbon economy;
 - d) Culture, civil society, good governance, fundamental rights and freedoms;
 - e) Justice and home affairs.The programme areas within the priority sectors outlining the objectives and areas of support are set out in the Annex to this Protocol.
2.
 - a) The priority sectors shall, in accordance with the procedure referred to in Article 10, paragraph 3, be chosen, concentrated and adapted, according to the different needs in each Beneficiary State, taking into account its size and the amount of the contribution.
 - b) 10 % of the total of the country specific allocations shall be set aside for a fund for civil society, which shall be made available in accordance with the distribution key referred to in Article 6.

ARTICLE 4

1. In order to achieve concentration on priority sectors and to ensure efficient implementation, in line with the overall objectives referred to in Article 1, and taking into account the Europe 2020 strategy for smart, sustainable and inclusive growth, including a focus on employment, national priorities, country-specific recommendations and Partnership Agreements under EU cohesion policy concluded with the European Commission, the EFTA States shall conclude with each Beneficiary State a Memorandum of Understanding in accordance with Article 10, paragraph 3.
2. Consultations with the European Commission shall take place at a strategic level and shall be held during the negotiations of the Memoranda of Understanding as defined in Article 10, paragraph

3, with a view to promoting complementarity and synergies with EU cohesion policy, as well as exploring opportunities for applying financial instruments to increase the impact of financial contributions.

ARTICLE 5

1. The EFTA contribution shall, with respect to those programmes under the country specific allocations for which the Beneficiary States shall have implementation responsibility, not exceed 85 % of programme cost, unless otherwise decided by the EFTA States.
2. The applicable rules on state aid shall be complied with.
3. The responsibility of the EFTA States for the projects is limited to providing funds according to the agreed plan. No liability to third parties will be assumed.

ARTICLE 6

The country specific allocations shall be made available to the following Beneficiary States: Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Greece, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Portugal, Romania, Slovakia and Slovenia, in accordance with the following distribution:

| BENEFICIARY STATE | FUNDS (MILLION EUR) |
|-------------------|---------------------|
| Bulgaria | 115,0 |
| Croatia | 56,8 |
| Cyprus | 6,4 |
| Czech Republic | 95,5 |
| Estonia | 32,3 |
| Greece | 116,7 |
| Hungary | 108,9 |
| Latvia | 50,2 |
| Lithuania | 56,2 |
| Malta | 4,4 |
| Poland | 397,8 |
| Portugal | 102,7 |
| Romania | 275,2 |
| Slovakia | 54,9 |
| Slovenia | 19,9 |

ARTICLE 7

1. The global fund for regional cooperation shall be made available for an amount of EUR 55,25 million. It shall contribute to achieving the objectives of the EEA Financial Mechanism as defined in Article 1.
2. 70 % of the fund shall be made available for the promotion of sustainable and quality youth employment with particular focus on the following areas:
 - a) Job and training mobility programmes for young people, focusing specifically on those who are not in employment, education or training;
 - b) Dual learning programmes, apprenticeships, youth inclusion;
 - c) Knowledge sharing, policy exchange of best practices and mutual learning between organisations/institutions providing youth employment services.

This part of the fund shall be made available to projects involving Beneficiary States and other EU Member States with a youth unemployment rate above 25 % (Eurostat reference year 2013), and shall involve at least two countries, including at least one Beneficiary State. The EFTA States can participate as partners.
3. 30 % of the fund shall be made available for regional cooperation across the priority sectors listed in Article 3, in particular knowledge sharing, policy exchange for best practices and institution building.

This part of the fund shall be made available to projects involving Beneficiary States and neighbouring third countries. Projects shall involve at least three countries, including at least two Beneficiary States. The EFTA States can participate as partners.

ARTICLE 8

A mid-term review shall be carried out by the EFTA States by 2020 with a view to redistributing any non-committed available funds within the allocations to the individual Beneficiary States concerned.

ARTICLE 9

1. The financial contribution provided for in this Protocol shall be closely coordinated with the bilateral contribution from Norway provided for by the Norwegian Financial Mechanism.
2. In particular, the EFTA States shall ensure that the application procedures and implementation modalities are essentially the same for both financial mechanisms referred to in the previous paragraph.
3. Any relevant changes in the European Union's cohesion policy shall be taken into account, as appropriate.

ARTICLE 10

The following shall apply to the implementation of the EEA Financial Mechanism:

1. The highest degree of transparency, accountability and cost efficiency shall be applied in all implementation phases, as well as principles of good governance, partnership and multi-level governance, sustainable development, and equality between men and women and non-discrimination.
The objectives of the EEA Financial Mechanism shall be pursued in the framework of close cooperation between the Beneficiary States and the EFTA States.
2.
 - a) The EFTA States shall operate and be responsible for the implementation, including management and control, of the global fund for regional cooperation as set out in Article 7, paragraph 1;
 - b) The EFTA States shall operate and be responsible for the implementation, including management and control, of the fund for civil society as set out in Article 3, paragraph 2(b) unless otherwise agreed in the Memorandum of Understanding as defined in Article 10, paragraph 3.
3. The EFTA States shall conclude with each Beneficiary State a Memorandum of Understanding concerning the respective country specific allocation, excluding the fund referred to in paragraph 2(a), which shall set out the multi-annual programming framework and the structures for management and control.
 - a) On the basis of the Memoranda of Understanding, the Beneficiary States shall submit proposals for specific programmes to the EFTA States which shall appraise and approve the proposals and conclude grant agreements with the Beneficiary States for each programme. On explicit request from the EFTA States or the Beneficiary State concerned, the European Commission shall undertake a screening of a proposal for a specific programme before its adoption, to ensure compatibility with the European Union's cohesion policy.
 - b) The implementation of the agreed programmes shall be the responsibility of the Beneficiary States which shall provide for an appropriate management and control system in order to ensure sound implementation and management.
 - c) The EFTA States may carry out controls according to their internal requirements. The Beneficiary States shall provide all necessary assistance, information and documentation to this effect.
 - d) The EFTA States may suspend financing and require recovery of funds in the case of irregularities.
 - e) Partnerships shall, where appropriate, be applied in the preparation, implementation, monitoring and evaluation of the financial contribution in order to ensure broad participation.

Partners may include, inter alia, local, regional and national levels, as well as the private sector, civil society and social partners in the Beneficiary States and the EFTA States.

- f) Any project under the multi-annual programming framework in the Beneficiary States may be implemented in cooperation between, inter alia, entities based in the Beneficiary States and in the EFTA States, in accordance with the applicable rules on public procurement.
4. The management costs of the EFTA States shall be covered by the total amount referred to in Article 2, paragraph 1, and shall be specified in the provisions for the implementation referred to in paragraph 5 of this Article.
5. The EFTA States shall establish a Committee for the overall management of the EEA Financial Mechanism. Further provisions for the implementation of the EEA Financial Mechanism will be issued by the EFTA States after consultations with the Beneficiary States which may be assisted by the European Commission. The EFTA States shall endeavour to issue these provisions before the signing of the Memoranda of Understanding.
6. The EFTA States shall report on their contribution to the objectives of the EEA Financial Mechanism and as appropriate, to the eleven thematic objectives of the European Structural and Investment Funds 2014-2020².

ARTICLE 11

At the end of the period as defined in Article 2 and without prejudice to the rights and obligations under the Agreement, the Contracting Parties shall, in the light of Article 115 of the Agreement, review the need to address economic and social disparities within the European Economic Area.

ANNEX TO PROTOCOL 38C

Innovation, Research, Education and Competitiveness

1. Business Development, Innovation and SMEs
2. Research
3. Education, Scholarships, Apprenticeships, and Youth Entrepreneurship
4. Work-life Balance

Social Inclusion, Youth Employment and Poverty Reduction

5. European Public Health Challenges
6. Roma Inclusion and Empowerment
7. Children and Youth at Risk
8. Youth Participation in the Labour Market
9. Local Development and Poverty Reduction

Environment, Energy, Climate Change and Low Carbon Economy

10. Environment and Ecosystems
11. Renewable Energy, Energy Efficiency, Energy Security
12. Climate Change Mitigation and Adaptation

Culture, Civil Society, Good Governance, and Fundamental Rights and Freedoms

13. Cultural Entrepreneurship, Cultural Heritage and Cultural Cooperation
14. Civil Society

² Strengthening research, technological development and innovation; (2) enhancing access to, and use and quality of, information and communication technologies; (3) enhancing the competitiveness of small and medium-sized enterprises ("SMEs"), of the agricultural sector and of the fishery and aquaculture sector; (4) supporting the shift towards a low-carbon economy in all sectors; (5) promoting climate change adaptation, risk prevention and management; (6) preserving and protecting the environment and promoting resource efficiency; (7) promoting sustainable transport and removing bottlenecks in key network infrastructures; (8) promoting sustainable and quality employment and supporting labour mobility; (9) promoting social inclusion, combating poverty and any discrimination; (10) investing in education, training and vocational training for skills and lifelong learning; (11) enhancing institutional capacity of public authorities and stakeholders and efficient public administration.

- 15. Good Governance, Accountable Institutions, Transparency
- 16. Human Rights – National Implementation

Justice and Home Affairs

- 17. Asylum and Migration
- 18. Correctional Services and Pre-trial Detention
- 19. International Police Cooperation and Combatting Crime
- 20. Effectiveness and Efficiency of the Judicial System, strengthening Rule of Law
- 21. Domestic and Gender-based Violence
- 22. Disaster Prevention and Preparedness

C-deild – Útgáfud.: 2. nóvember 2022